



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Registered in Ukraine: 42593133

DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Construction Products Regulation EU No 305/2011
No 1922-CPR-2427
(issue 1)

1. Unique identification code of the product-type:

Model(s): **EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model
FP.54AV.J-000-EU**

Brand: **AJAX**

2. Intended use/es.: **Fire detection and fire alarm systems. Fire alarm devices - Sounders.
Fire alarm devices - Visual alarm devices. Components using radio
links.**

3. Manufacturer: **"AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073,
Ukraine**

4. Authorized representative: **AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt.
B-5, 00-132 Warsaw, Poland**

5. System(s) AVCP: **System 1**

6. Harmonised standard/s: **EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.**

Notified body: **1922 DEDAL, Attestation & Certification**

7. Declared performance:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Performance parameters under fire conditions	Pass	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Operational reliability	Pass	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Durability of operational reliability, temperature resistance	Pass	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	5.8, 5.9, 5.10
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	5.11
Durability of operational reliability, shock and vibration resistance	Pass	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Durability, electrical stability	Pass	5.16
Durability of operational reliability, resistance to ingress	Pass	5.17
EN 54-23:2010		
Operational reliability	Pass	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Performance parameters under fire conditions	Pass	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7

Durability, temperature resistance	Pass	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durability, humidity resistance	Pass	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durability, shock and vibration resistance	Pass	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	4.4.4
Durability, electrical stability	Pass	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance under fire conditions	Pass	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Response delay (response time to fire)	Pass	8.2.3, 8.2.6
Operational reliability	Pass	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance	Pass	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durability of operational reliability, vibration resistance	Pass	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durability of operational reliability, humidity resistance	Pass	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durability of operational reliability, corrosion resistance	Pass	8.3.15
Durability of operational reliability, electrical stability	Pass	8.3.20

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Sergii Kuraksa

Attorney by virtue of the PoA

Kyiv, Ukraine,

July 25, 2025


 signature



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrania
Registrado en Ucrania: 42593133

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
Conforme al Reglamento de Productos de Construcción UE N.º 305/2011
N.º 1922-CPR-2427
(emisión 1)

1. Código de identificación única del tipo de producto: Modelo: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modelo FP.54AV.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Usos previstos: Sistemas de detección de incendios y alarma de incendio. Dispositivos de alarma de incendio - Sirenas. Dispositivos de alarma de incendio - Dispositivos de alarma visual. Componentes que utilizan radioenlaces.
3. Fabricante: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucrania
4. Representante autorizado: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Varsovia, Polonia
5. Sistema(s) de EVCP: Sistema 1.
6. Normas armonizadas: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificado: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parámetros de prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Fiabilidad operacional	Conforme	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la temperatura	Conforme	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	5.8, 5.9, 5.10
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	Conforme	5.11
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a impactos y vibraciones	Conforme	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Durabilidad, estabilidad eléctrica	Conforme	5.16
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la entrada	Conforme	5.17

EN 54-23:2010		
Fiabilidad operacional	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parámetros de prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilidad, resistencia a la temperatura	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilidad, resistencia a la humedad	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilidad, resistencia a los impactos y vibraciones	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	Conforme	4.4.4
Durabilidad, estabilidad eléctrica	Conforme	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestaciones en condiciones de incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta al incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidad operacional	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilidad de la fiabilidad operacional y del retardo de respuesta, resistencia a la temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a las vibraciones	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la humedad	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilidad de la fiabilidad operacional, resistencia a la corrosión	Conforme	8.3.15
Durabilidad de la fiabilidad operacional, estabilidad eléctrica	Conforme	8.3.20

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Lugar Kyiv, Ucrania	Nombre y apellido Sergii Kuraksa Cargo Representante con poder notarial	Verificar la firma en la declaración de origen adjunta Fecha 25 de julio de 2025
-------------------------------	--	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ucraina
Registrata in Ucraina: 42593133

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
In conformità al Regolamento sui Prodotti da Costruzione (UE)
N. 305/2011
N. 1922-CPR-2427
(edizione 1)

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Modello: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modello FP.54AV.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Uso previsto/es: Rilevamento antincendio e sistemi di allarme
antincendio. Dispositivi di allarme antincendio -
Segnalatori acustici. Dispositivi di allarme antincendio -
Dispositivi di allarme visivo. Componenti che utilizzano
collegamenti radio.
3. Produttore: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ucraina
4. Rappresentante autorizzato: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Via Grzybowska
12/14, apt. B-5, 00-132 Varsavia, Polonia
5. Sistema(i) di AVCP: Sistema 1.
6. Standard armonizzati: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificato: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parametri di prestazione in condizioni di incendio	Conforme	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Affidabilità operativa	Conforme	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza alla temperatura	Conforme	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	5.8, 5.9, 5.10
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	Conforme	5.11
Durata dell'affidabilità operativa, resistenza agli urti e alle vibrazioni	Conforme	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Durabilità, stabilità elettrica	Conforme	5.16
Durata dell'affidabilità operativa, resistenza all'ingresso	Conforme	5.17

EN 54-23:2010		
Affidabilità operativa	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parametri di prestazione in condizioni di incendio	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilità, resistenza alla temperatura	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilità, resistenza all'umidità	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilità, resistenza agli urti e alle vibrazioni	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	Conforme	4.4.4
Durabilità, stabilità elettrica	Conforme	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestazioni in condizioni di incendio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Ritardo di risposta (tempo di risposta all'incendio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Affidabilità operativa	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilità dell'affidabilità operativa e ritardo di risposta, resistenza alla temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alle vibrazioni	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durata dell'affidabilità operativa: resistenza all'umidità	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durata dell'affidabilità operativa; resistenza alla corrosione	Conforme	8.3.15
Durata dell'affidabilità operativa: stabilità elettrica	Conforme	8.3.20

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato.

Firmato a nome e per conto del produttore:

Luogo Kyiv, Ucraina	Nome Sergii Kuraksa	Verificare la firma sulla dichiarazione d'origine allegata Data 25 luglio 2025
	Ruolo Rappresentante con atto di procura	



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Enregistrée en Ukraine : 42593133

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Conformément au Règlement (UE) N° 305/2011
N° 1922-CPR-2427
(édition 1)

1. Code d'identification unique du type de produit : Modèle : EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modèle FP.54AV.J-000-EU
Marque : AJAX
2. Utilisation prévue : Détection d'incendie et systèmes d'alarme incendie.
Dispositifs d'alarme incendie - Avertisseurs. Dispositifs
d'alarme incendie - Dispositifs d'alarme visuelle.
Composants utilisant des liaisons radio.
3. Fabricant : "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ukraine
4. Représentant autorisé : AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska
St., apt. B-5, 00-132 Varsovie, Pologne
5. Système(s) d'EVCP : Système 1.
6. Normes harmonisées : EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organisme notifié : 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Paramètres de performance en conditions d'incendie	Conforme	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la température	Conforme	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	5.8, 5.9, 5.10
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	Conforme	5.11
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux chocs et aux vibrations	Conforme	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Durabilité, stabilité électrique	Conforme	5.16
Durabilité de la fiabilité opérationnelle, résistance à l'intrusion	Conforme	5.17

EN 54-23:2010		
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Paramètres de performance en conditions d'incendie	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilité, résistance à la température	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilité, résistance à l'humidité	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilité, résistance aux chocs et aux vibrations	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	Conforme	4.4.4
Durabilité, stabilité électrique	Conforme	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performance en conditions d'incendie	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Délai de réponse (temps de réponse à l'incendie)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilité de la fiabilité opérationnelle et du délai de réponse, résistance à la température	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance aux vibrations	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à l'humidité	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; résistance à la corrosion	Conforme	8.3.15
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement ; stabilité électrique	Conforme	8.3.20

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. La présente déclaration des performances est délivrée, conformément au Règlement (UE) No 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé par le fabricant et en son nom par :

Lieu Kyiv, Ukraine	Nom Sergii Kuraksa Fonction Mandataire en vertu d'une procuration	Vérifier la signature sur la déclaration d'origine annexée Date 25 juillet 2025
------------------------------	--	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw, 04073, Ukraine
Registriert in der Ukraine: 42593133

LEISTUNGSERKLÄRUNG
Gemäß der EU-Bauprodukteverordnung
Nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2427
(Ausgabe 1)

1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps: Modell: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
Modell FP.54AV.J-000-EU
Marke: AJAX
2. Vorgesehene Verwendung/en: Brandmeldung und Feueralarmsysteme.
Feueralarmgeräte - Signalgeber. Feueralarmgeräte -
Visuelle Alarmgeräte. Komponenten mit
Funkverbindung.
3. Hersteller: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyjiw,
04073, Ukraine
4. Bevollmächtigter Vertreter: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska
St., apt. B-5, 00-132
Warschau, Polen
5. System(e) von AVCP: System 1.
6. Harmonisierte Norm/en: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Benannte Stelle: 1922 DEDAL, Bescheinigung &
Zertifizierung

7. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Daten
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Leistungsparameter unter Brandbedingungen	Bestanden	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	5.8, 5.9, 5.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Bestanden	5.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Stoß- und Vibrationsfestigkeit	Bestanden	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Dauerhaftigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	5.16
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Widerstand gegen Eindringen	Bestanden	5.17

EN 54-23:2010		
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Leistungsparameter unter Brandbedingungen	Bestanden	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Dauerhaftigkeit, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Dauerhaftigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Dauerhaftigkeit, Stoß- und Vibrationsfestigkeit	Bestanden	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Bestanden	4.4.4
Dauerhaftigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Leistung unter Brandbedingungen	Bestanden	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reaktionsverzögerung (Reaktionszeit im Brandfall)	Bestanden	8.2.3, 8.2.6
Betriebszuverlässigkeit	Bestanden	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Reaktionsverzögerung, Temperaturbeständigkeit	Bestanden	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Vibrationsfestigkeit	Bestanden	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Bestanden	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Bestanden	8.3.15
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Bestanden	8.3.20

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung dieser Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist ausschließlich der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Ort Kyjiw, Ukraine	Name Sergii Kuraksa Funktion Vertreter mit Vollmacht	Überprüfen Sie die Unterschrift auf dem beiliegenden Ursprungszeugnis Datum 25. Juli 2025
------------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
Geregistreerd in Oekraïne: 42593133

PRESTATIEVERKLARING
Volgens de EU-verordening inzake bouwproducten nr. 305/2011
Nr 1922-CPR-2427
(uitgave 1)

1. Unieke identificatiecode van het producttype: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Merk: AJAX
2. Beoogd gebruik(en): Branddetectie- en brandmeldsystemen. Apparaten voor brandmeldsystemen - Sirenes. Apparaten voor brandmeldsystemen - Visuele melders. Componenten met radioverbindingen.
3. Fabrikant: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Oekraïne
4. Geautoriseerde vertegenwoordiger: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warschau, Polen
5. Systeem(en) AVCP: Systeem 1.
6. Geharmoniseerde norm(en): EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,

EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Aangemelde instantie: 1922 DEDAL, Attestatie & Certificering

7. Opgegeven prestaties:

Essentiële eigenschappen	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Prestatiewaarden bij brand	Geslaagd	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N.v.t.	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N.v.t.	C.4
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; temperatuurweerstand	Geslaagd	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	5.8, 5.9, 5.10
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	Geslaagd	5.11
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; schok- en trillingsbestendigheid	Geslaagd	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Duurzaamheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	5.16
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; weerstand tegen binnendringen	Geslaagd	5.17

EN 54-23:2010		
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N.v.t.	4.2.2, 4.2.7
Prestatiewaarden bij brand	Geslaagd	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Duurzaamheid, temperatuurweerstand	Geslaagd	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Duurzaamheid, vochtbestendigheid	Geslaagd	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Duurzaamheid, schok- en trillingsbestendigheid	Geslaagd	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	Geslaagd	4.4.4
Duurzaamheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestatie bij brand	Geslaagd	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reactievertraging (reactietijd bij brand)	Geslaagd	8.2.3, 8.2.6
Operationele betrouwbaarheid	Geslaagd	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N.v.t.	8.3.5
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid en reactievertraging, temperatuurbestendigheid	Geslaagd	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; trillingsbestendigheid	Geslaagd	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; vochtbestendigheid	Geslaagd	8.3.12, 8.3.14
	N.v.t.	8.3.13
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; corrosiebestendigheid	Geslaagd	8.3.15
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid; elektrische stabiliteit	Geslaagd	8.3.20

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de opgegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt overeenkomstig Verordening (EU) nr. 305/2011 afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Plaats Kyiv, Oekraïne	Naam Sergii Kuraksa Functie Advocaat krachtens PoA	Controleer de handtekening op de bijlage met de verklaring van oorsprong Datum 25 juli 2025
---------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Skliarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
Zarejestrowany w Ukrainie: 42593133

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 305/2011 w sprawie wyrobów budowlanych
Nr 1922-CPR-2427
(wydanie 1)

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Marka: AJAX
2. Przeznaczenie: Systemy wykrywania i sygnalizacji pożaru. Urządzenia sygnalizacji pożarowej – Sygnalizatory dźwiękowe. Urządzenia sygnalizacji pożarowej – Urządzenia sygnalizacyjne wizualne. Elementy wykorzystujące łącza radiowe.
3. Producent: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kijów, 04073, Ukraina
4. Autoryzowany przedstawiciel: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132 Warszawa, Polska
5. System(y) AVCP: System 1.
6. Zharmonizowana norma/normy: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Jednostka notyfikowana: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Charakterystyka podstawowa	Skuteczność działania	Zharmonizowane dane techniczne
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parametry wydajności w warunkach pożaru	Zdany	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	Nie dotyczy	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Niezawodność działania	Zdany	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	Nie dotyczy	C.4
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na temperaturę	Zdany	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	5.8, 5.9, 5.10
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na korozję	Zdany	5.11
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wstrząsy i drgania	Zdany	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Trwałość, stabilność elektryczna	Zdany	5.16
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na infiltrację	Zdany	5.17

EN 54-23:2010		
Niezawodność działania	Zdany	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	Nie dotyczy	4.2.2, 4.2.7
Parametry wydajności w warunkach pożaru	Zdany	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Trwałość, odporność na temperaturę	Zdany	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Trwałość, odporność na wilgoć	Zdany	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Trwałość, odporność na wstrząsy i wibracje	Zdany	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na korozję	Zdany	4.4.4
Trwałość, stabilność elektryczna	Zdany	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Wydajność w warunkach pożaru	Zdany	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Opóźnienie reakcji (czas reakcji na pożar)	Zdany	8.2.3, 8.2.6
Niezawodność działania	Zdany	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	Nie dotyczy	8.3.5
Trwałość niezawodności operacyjnej i opóźnienia reakcji, odporność na temperaturę	Zdany	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na drgania	Zdany	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na wilgoć	Zdany	8.3.12, 8.3.14
	Nie dotyczy	8.3.13
Trwałość niezawodności operacyjnej; odporność na korozję	Zdany	8.3.15
Trwałość niezawodności operacyjnej; stabilność elektryczna	Zdany	8.3.20

Wydajność produktu określonego powyżej jest zgodna z zestawem zadeklarowanych wydajności. Niniejsza deklaracja wydajności jest wydawana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Podpis w imieniu producenta:

Miejsce Kijów, Ukraina	Nazwa Sergii Kuraksa Stanowisko Na mocy pełnomocnictwa	Sprawdź podpis na załączonym oświadczeniu o pochodzeniu Data 25 lipca 2025 r.
----------------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraine
Registrada na Ucrânia: 42593133

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
De acordo com o Regulamento dos Produtos de Construção (UE) n.º 305/2011
N.º 1922-CPR-2427
(edição 1)

1. Código de identificação exclusivo do tipo de produto: Modelo: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modelo FP.54AV.J-000-EU
Marca: AJAX
2. Utilização(ões) prevista(s): Sistemas de deteção de incêndio e alarme de incêndio.
Dispositivos de alarme de incêndio - Sirenes.
Dispositivos de alarme de incêndio - Dispositivos de
alarme visuais. Componentes que utilizam ligações de
rádio.
3. Fabricante: «AS MANUFACTURING» LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ucrânia
4. Representante autorizado: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska
St., apt. B-5, 00-132 Varsóvia, Polónia
5. Sistema(s) de AVCP: Sistema 1.
6. Norma(s) harmonizada(s): EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organismo notificado: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Desempenho declarado:

Características essenciais	Desempenho	Especificação técnica harmonizada
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parâmetros de desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à temperatura	Conforme	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	5.8, 5.9, 5.10
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	Conforme	5.11
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência a choques e vibrações	Conforme	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Durabilidade, estabilidade elétrica	Conforme	5.16
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento; resistência à entrada	Conforme	5.17

EN 54-23:2010		
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parâmetros de desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilidade, resistência à temperatura	Conforme	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilidade, resistência à umidade	Conforme	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilidade, resistência a choques e vibrações	Conforme	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	Conforme	4.4.4
Durabilidade, estabilidade elétrica	Conforme	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Desempenho em condições de incêndio	Conforme	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Atraso de resposta (tempo de resposta a incêndio)	Conforme	8.2.3, 8.2.6
Fiabilidade de funcionamento	Conforme	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento e do atraso de resposta, resistência à temperatura	Conforme	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à vibração	Conforme	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à humidade	Conforme	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, resistência à corrosão	Conforme	8.3.15
Durabilidade da fiabilidade de funcionamento, estabilidade elétrica	Conforme	8.3.20

O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado para e em nome do fabricante por:

Local Kyiv, Ucrânia	Nome Sergii Kuraksa Função Advogado por Procuração	Verificar a assinatura na declaração de origem anexa Data 25 de julho de 2025
-------------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
Ukrayna'da Kayıtlı: 42593133

PERFORMANS BEYANI
AB 305/2011 Sayılı Yapı Malzemeleri Yönetmeliğine göre
No 1922-CPR-2427
(revizyon 1)

1. Ürün türünün benzersiz tanımlama kodu: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Marka: AJAX
2. Kullanım amacı/amaçları: Yangın algılama ve yangın alarm sistemleri. Yangın alarm cihazları - Sirenler. Yangın alarm cihazları - Görsel alarm cihazları. Radyo bağlantıları kullanan bileşenler.
3. Üretici: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrayna
4. Yetkili temsilci: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132
Varşova, Polonya
5. AVCP sistem(ler)i: Sistem 1.
6. Uyumlaştırılmış standart(lar): EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Onaylı kuruluş: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Beyan edilen performans:

Temel özellikler	Performans	Uyumlaştırılmış teknik özellikler
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Yangın koşulları altındaki performans parametreleri	Geçti	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, sıcaklık direnci	Geçti	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	5.8, 5.9, 5.10
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	Geçti	5.11
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, darbe ve titreşim direnci	Geçti	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Dayanıklılık, elektriksel stabilite	Geçti	5.16
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, su geçirmezlik direnci	Geçti	5.17

EN 54-23:2010		
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Yangın koşulları altındaki performans parametreleri	Geçti	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Dayanıklılık, sıcaklık direnci	Geçti	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Dayanıklılık, nem direnci	Geçti	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Dayanıklılık, şok ve titreşim direnci	Geçti	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	Geçti	4.4.4
Dayanıklılık, elektriksel stabilite	Geçti	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Yangın koşulları altındaki performans	Geçti	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Tepki gecikmesi (yangına tepki süresi)	Geçti	8.2.3, 8.2.6
Operasyonel güvenilirlik	Geçti	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Operasyonel güvenilirlik ve tepki gecikliliği, sıcaklık direnci	Geçti	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, titreşim direnci	Geçti	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, nem direnci	Geçti	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, korozyon direnci	Geçti	8.3.15
Operasyonel güvenilirliğin dayanıklılığı, elektriksel stabilite	Geçti	8.3.20

Yukarıda tanımlanan ürünün performansı beyan edilen performans(lar) ile uyumludur. Bu performans beyanı, (AB) Yönetmeliği Sayı 305/2011'e uygun olarak, yukarıda tanımlanan üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Üretici adına ve üretici tarafından imzalanmıştır:

Yer Kyiv, Ukrayna	Ad Sergii Kuraksa Görevi Vekaleten imzaya yetkili Avukat	Ekli menşe beyanı üzerindeki imzayı kontrol edin Tarih 25 Temmuz 2255
----------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Registrováno na Ukrajině: 42593133

VYHLÁŠENÍ VÝKONU
Podle nařízení o stavebních výrobcích EU č. 305/2011
č. 1922-CPR-2427
(vydání 1)

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Značka: AJAX
2. Zamýšlené použití/y: Detekce požáru a systémy požárních alarmů. Zařízení požárních alarmů - sirény. Zařízení požárních alarmů - vizuální alarmy. Komponenty využívající rádiové spojení.
3. Výrobce: "AS MANUFACTURING" LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
4. Oprávněný zástupce: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ul. Grzybowska 12/14, byt B-5, 00-132
Varšava, Polsko
5. Systém(y) AVCP: Systém 1.
6. Harmonizované normy: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Oznámený subjekt: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarovaný výkon:

Základní charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Výkonové parametry za požárních podmínek	Prošlo	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti teplotě	Prošlo	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	5.8, 5.9, 5.10
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Prošlo	5.11
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti nárazům a vibracím	Prošlo	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Trvanlivost, elektrická stabilita	Prošlo	5.16
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vniknutí	Prošlo	5.17

EN 54-23:2010		
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Výkonové parametry za požárních podmínek	Prošlo	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Odolnost, tepelná odolnost	Prošlo	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Odolnost, odolnost vůči vlhkosti	Prošlo	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Odolnost, odolnost proti nárazům a vibracím	Prošlo	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Prošlo	4.4.4
Trvanlivost, elektrická stabilita	Prošlo	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za požárních podmínek	Prošlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Zpoždění odezvy (čas reakce na požár)	Prošlo	8.2.3, 8.2.6
Provozní spolehlivost	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Odolnost provozního spolehlivosti a zpoždění odezvy, odolnost vůči teplotě	Prošlo	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Prošlo	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Prošlo	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Trvanlivost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Prošlo	8.3.15
Trvanlivost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita	Prošlo	8.3.20

Výkon výše uvedeného výrobku vyhovuje souboru deklarovaných výkonů. Tento dokument o výkonu je vydán v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011, na výlučnou odpovědnost výše uvedeného výrobce.

Podepsáno za a jménem výrobce:

Místo Kyjev, Ukrajina	Název Sergii Kuraksa Funkce Advokát na základě PoA	Kontrola podpisu na přiloženém prohlášení o původu Datum 25. července 2025
---------------------------------	---	---



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka č. 5, Kyjev, 04073, Ukrajina
Zaregistrované na Ukrajine: 42593133

DEKLARÁCIA VÝKONU
Podľa Nariadenia o Stavebných Výrobkoch EÚ č. 305/2011
Č. 1922-CPR-2427
(vydanie 1)

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Značka: AJAX
2. Predpokladané použitie: Požiarna detekcia a systémy požiarnych alarmov. Požiarne alarmy - zvukové zariadenia. Požiarne alarmy - vizuálne alarmy. Komponenty využívajúce rádiové prepojenia.
3. Výrobca: „AS MANUFACTURING“ LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukrajina
4. Zákonný zástupca: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ul. Grzybowska 12/14, byt B-5, 00-132
Varšava, Poľsko
5. Systém(y) AVCP: Systém 1.
6. Harmonizovaná norma: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikovaný orgán: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarovaný výkon:

Základné charakteristiky	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parametre výkonu za podmienok požiaru	Prešlo	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Trvanlivosť prevádzky, odolnosť voči teplotným zmenám	Prešlo	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	5.8, 5.9, 5.10
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	Prešlo	5.11
Trvanlivosť prevádzky, odolnosť voči otrasom a vibráciám	Prešlo	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Trvanlivosť, elektrická stabilita	Prešlo	5.16
Trvanlivosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vniknutiu	Prešlo	5.17

EN 54-23:2010		
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parametre výkonu za podmienok požiaru	Prešlo	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Odolnosť, teplotná odolnosť	Prešlo	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Odolnosť, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Trvanlivosť, odolnosť voči otrasom a vibráciám	Prešlo	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	Prešlo	4.4.4
Trvanlivosť, elektrická stabilita	Prešlo	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Výkon za podmienok požiaru	Prešlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Odoslanie oneskorenia (času odozvy na požiar)	Prešlo	8.2.3, 8.2.6
Prevádzková spoľahlivosť	Prešlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Odolnosť prevádzky a oneskorenia odpovede, odolnosť voči teplotám	Prešlo	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vibráciám	Prešlo	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči vlhkosti	Prešlo	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Odolnosť prevádzky, odolnosť voči korózii	Prešlo	8.3.15
Odolnosť prevádzky, elektrická stabilita	Prešlo	8.3.20

Výkon výrobku uvedeného vyššie je v súlade s deklarovanou sadou výkonov. Toto vyhlásenie o výkone bolo vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011, pod výlučnou zodpovednosťou vyššie uvedeného výrobcu.

Podpísané za a menom výrobcu:

Miesto Kyiv, Ukrajina	Meno Sergii Kuraksa Funkcia Právny zástupca na základe plnej moci	Skontrolujte podpis na priloženom vyhlásení o pôvode Dátum 25. júla 2025
---------------------------------	--	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kiev, 04073, Ukraine
Registreret i Ukraine: 42593133

ERKLÆRING OM YDEEVNE
I henhold til Bygningsprodukters Forordning EU nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2427
(udgave 1)

1. Produkttypens unikke identifikationskode: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Mærke: AJAX
2. Tilsigtet anvendelse: Brand- og brandalarmsystemer. Brandalarmenheder - Sounders. Brandalarmenheder - Visuelle alarmerenheder. Komponenter med radiolink.
3. Producent: »AS MANUFACTURING« LLC S. Sklyarenka-gade 5, Kyiv, 04073, Ukraine
4. Autoriseret repræsentant: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Grzybowska-gade 12/14, lejlighed B-5, 00-132 Warszawa, Polen
5. System(er) AVCP: System 1.
6. Harmoniserede standarder: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,

EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Bemyndiget organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Angivet ydeevne:

Væsentlige kendetegn	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Ydelsesparametre under brandforhold	Bestået	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Driftssikkerhed	Bestået	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Holdbarhed af driftssikkerhed, temperaturbestandighed	Bestået	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Holdbarhed, driftssikkerhed, fugtbestandighed	Bestået	5.8, 5.9, 5.10
Holdbarhed, driftssikkerhed, korrosionsbestandighed	Bestået	5.11
Holdbarhed af driftssikkerhed, stød- og vibrationsmodstand	Bestået	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Holdbarhed, elektrisk stabilitet	Bestået	5.16
Holdbarhed af driftssikkerhed, modstandsdygtighed over for indtrængning	Bestået	5.17

EN 54-23:2010		
Driftssikkerhed	Bestået	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Ydelsesparametre under brandforhold	Bestået	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Holdbarhed, temperaturbestandighed	Bestået	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Holdbarhed, fugtighedsbestandighed	Bestået	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Holdbarhed, modstand mod stød og vibrationer	Bestået	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Holdbarhed, driftssikkerhed, korrosionsbestandighed	Bestået	4.4.4
Holdbarhed, elektrisk stabilitet	Bestået	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Ydeevne under brandforhold	Bestået	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Indsatsforsinkelse (indsatsstid ved brand)	Bestået	8.2.3, 8.2.6
Driftssikkerhed	Bestået	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Holdbarhed af driftssikkerhed og responstid, temperaturbestandighed	Bestået	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Holdbarhed, driftssikkerhed og vibrationsmodstand	Bestået	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Holdbarhed, driftssikkerhed, fugtbestandighed	Bestået	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Holdbarhed, driftssikkerhed, korrosionsbestandighed	Bestået	8.3.15
Holdbarhed, driftssikkerhed og elektrisk stabilitet	Bestået	8.3.20

Ydeevnen for det ovenfor angivne produkt er i overensstemmelse med de angivne ydeevneparametre. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på det ovenfor angivne producents eneansvar.

Underskrevet på vegne af producenten af:

Sted Kiev, Ukraine	Navn Sergii Kuraksa Funktion Fuldmægtig i henhold til fuldmagt	Kontroller underskriften på den vedlagte oprindelseserklæring Dato 25. juli 2025
------------------------------	---	---



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka tänav 5, Kiiev, 04073, Ukraina
Registreeritud Ukrainas: 42593133

TÖÖTULEMUSTE DEKLARATSIOON
Vastavalt ehitustoodete määrusele EL nr 305/2011
Nr 1922-CPR-2427
(väljaanne 1)

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood: Mudel: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, mudel FP.54AV.J-000-EU
Bränd: AJAX
2. Kasutusotstarve(d): Tulekahju tuvastamise ja tulekahjusignalisatsiooni süsteemid. Tulekahjusignalisatsiooni seadmed - helisignaaliid. Tulekahjusignalisatsiooni seadmed - visuaalsed häiresignaaliid. Komponendid, mis kasutavad raadiosideühendust.
3. Tootja: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka tänav 5, Kiiev, 04073, Ukraina
4. Volitatud esindaja: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Grzybowska tänav 12/14, korter B-5, 00-132
Varssavi, Poola
5. AVCP süsteem(id): Süsteem 1.
6. Ühtlustatud standard(id): EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Teavitatud asutus: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklaratsioonis esitatud jõudlus:

Olulised omadused	Tulemuslikkus	Ühtlustatud tehniline spetsifikatsioon
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Tulekahjuolukorras kehtivad toimivusparameetrid	Sooritatud	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Töökindlus	Sooritatud	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Töökindluse püsivus, temperatuuritaluvus	Sooritatud	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Kestvus, töökindlus, niiskuskindlus	Sooritatud	5.8, 5.9, 5.10
Töökindluse püsivus, korrosioonikindlus	Sooritatud	5.11
Töökindluse püsivus, löögikindlus ja vibratsioonikindlus	Sooritatud	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Vastupidavus, elektriline stabiilsus	Sooritatud	5.16
Töökindluse püsivus, kaitse sissepääsu eest	Sooritatud	5.17

EN 54-23:2010		
Töökindlus	Sooritatud	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Tulekahjuolukorras kehtivad toimivusparameetrid	Sooritatud	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Vastupidavus, temperatuurikindlus	Sooritatud	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Vastupidavus, niiskuskindlus	Sooritatud	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Vastupidavus, löögi- ja vibratsioonikindlus	Sooritatud	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Töökindluse püsivus, korrosioonikindlus	Sooritatud	4.4.4
Vastupidavus, elektriline stabiilsus	Sooritatud	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Töökindlus tulekahjuolukorras	Sooritatud	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reageerimisviivitus (reageerimisaeg tulekahju korral)	Sooritatud	8.2.3, 8.2.6
Töökindlus	Sooritatud	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Töökindluse püsivus ja reageerimisviivitus, temperatuuritaluvus	Sooritatud	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Töökindluse püsivus, vibratsioonikindlus	Sooritatud	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Kestvus, töökindlus, niiskuskindlus	Sooritatud	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Töökindluse püsivus, korrosioonikindlus	Sooritatud	8.3.15
Töökindluse püsivus, elektriline stabiilsus	Sooritatud	8.3.20

Eespool nimetatud toote omadused vastavad deklareeritud omadustele. Käesolev omaduste deklaratsioon on välja antud vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 ning selle eest vastutab täielikult eespool nimetatud tootja.

Allkirjastanud tootja nimel ja eest:

Koht Kiiev, Ukraina	Nimi Sergii Kuraksa Funktsioon Volituse alusel tegutsev esindaja	Kontrollige lisatud päritoludeklaratsiooni allkirja Kuupäev 25. juuli 2025
-------------------------------	---	---



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka g. 5, Kijevas, 04073, Ukraina
Įregistruota Ukrainoje: 42593133

VEIKIMOS DEKLARACIJA
Pagal Statybos produktų reglamentą ES Nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2427
(išleista 1)

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: Modelis: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modelis FP.54AV.J-000-EU
Prekės ženklas: AJAX
2. Numatoma (-os) paskirtis (-ys): Gaisro aptikimo ir gaisro signalizacijos sistemos. Gaisro
signalizacijos įrenginiai – garsiniai signalizatoriai.
Gaisro signalizacijos įrenginiai – vaizdiniai
signalizatoriai. Komponentai, naudojančys radijo ryšius.
3. Gamintojas: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka g. 5, Kijevas,
04073, Ukraina
4. Įgaliotasis atstovas: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Grzybowska g.
12/14, butas B-5, 00-132 Varšuva, Lenkija
5. AVCP sistema (-os): 1-oji sistema.
6. Suderinti standartai: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Notifikavimo įstaiga: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Deklaruotos eksploatacinės charakteristikos:

Pagrindinės savybės	Našumas	Suderintos techninės specifikacijos
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Eksploataciniai parametrai gaisro sąlygomis	Patvirtinta	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Eksploatacinis patikimumas	Patvirtinta	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas temperatūrai	Patvirtinta	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Ilga laikas veikimo patikimumas, atsparumas drėgmei	Patvirtinta	5.8, 5.9, 5.10
Ilgaamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas korozijai	Patvirtinta	5.11
Ilgaamžiškumas, eksploatacinio patikimumo patvarumas, atsparumas smūgiams ir vibracijai	Patvirtinta	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Atsparumas, elektrinis stabilumas	Patvirtinta	5.16
Ilgaamžiškumas, eksploatacinio patikimumo patvarumas, atsparumas įsiskverbimui	Patvirtinta	5.17

EN 54-23:2010		
Eksploatacinis patikimumas	Patvirtinta	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Eksploataciniai parametrai gaisro sąlygomis	Patvirtinta	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Atsparumas, temperatūros atsparumas	Patvirtinta	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Atsparumas, drėgmės atsparumas	Patvirtinta	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Atsparumas, smūgių ir vibracijos atsparumas	Patvirtinta	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Ilgamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas korozijai	Patvirtinta	4.4.4
Atsparumas, elektrinis stabilumas	Patvirtinta	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Veikimas gaisro sąlygomis	Patvirtinta	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reagavimo vėlavimas (reagavimo laikas iki gaisro)	Patvirtinta	8.2.3, 8.2.6
Eksploatacinis patikimumas	Patvirtinta	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Eksploatacinio patikimumo ir atsako delsos ilgamžiškumas, atsparumas temperatūrai	Patvirtinta	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Ilgamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas vibracijai	Patvirtinta	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Ilgalaikis veikimo patikimumas, atsparumas drėgmei	Patvirtinta	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Ilgamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, atsparumas korozijai	Patvirtinta	8.3.15
Ilgamžiškumas, eksploatacinis patikimumas, elektrinis stabilumas	Patvirtinta	8.3.20

Pirmiau nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011, o visą atsakomybę už ją prisiima pirmiau nurodytas gamintojas.

Gamintojo vardu ir jo įgaliojimu pasirašė:

Vieta Kijevas, Ukraina	Vardas Sergii Kuraksa Funkcija Įgaliotasis atstovas pagal įgaliojimą	Patikrinkite parašą pridedamoje kilmės deklaracijoje Data 2025 m. liepos 25 d.
----------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraina
Reģistrēts Ukrainā: 42593133

IZPILDES DEKLARĀCIJA
Saskaņā ar būvniecības produktu regulu ES Nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2427
(izdevums 1)

1. Produkta tipa unikālais identifikācijas kods: Modelis: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modelis FP.54AV.J-000-EU
Zīmols: AJAX
2. Lietošanas mērķis(-i): Uguns noteikšanas un uguns signalizācijas sistēmas.
Uguns signalizācijas ierīces - skaļruņi. Uguns
signalizācijas ierīces - vizuālās signalizācijas ierīces.
Komponentes ar radio pieslēgumu.
3. Ražotājs: „AS MANUFACTURING” LLC, S. Sklyarenkas iela 5, Kijeva,
04073, Ukraina
4. Pilnvarotais pārstāvis: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Grzybowska iela
12/14, dzīvoklis B-5, 00-132 Varšava, Polija
5. AVCP sistēma(-as): 1. sistēma.
6. Saskaņotais standarts/standarti: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Paziņotā iestāde: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

Galvenās īpašības	Veiktspēja	Saskaņotā tehniskā specifikācija
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Darbības rādītāji ugunsgrēka apstākļos	Apstiprināts	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Darbības uzticamība	Apstiprināts	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Darbspējas uzticamības izturība, temperatūras izturība	Apstiprināts	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret mitrumu	Apstiprināts	5.8, 5.9, 5.10
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret koroziju	Apstiprināts	5.11
Darbības drošības noturība, triecienu un vibrāciju izturība	Apstiprināts	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Izturība, elektriskā stabilitāte	Apstiprināts	5.16
Darbības drošības noturība, aizsardzība pret iekļūšanu	Apstiprināts	5.17

EN 54-23:2010		
Darbības uzticamība	Apstiprināts	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Darbības rādītāji ugunsgrēka apstākļos	Apstiprināts	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Izturība, temperatūras izturība	Apstiprināts	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Izturība, mitruma izturība	Apstiprināts	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Izturība, triecienu un vibrācijas izturība	Apstiprināts	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret koroziju	Apstiprināts	4.4.4
Izturība, elektriskā stabilitāte	Apstiprināts	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Darbība ugunsgrēka apstākļos	Apstiprināts	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reaģēšanas kavēšanās (reaģēšanas laiks līdz ugunsgrēka izcelšanās brīdim)	Apstiprināts	8.2.3, 8.2.6
Darbības uzticamība	Apstiprināts	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Darbspējas uzticamības un reakcijas kavēšanās izturība, temperatūras izturība	Apstiprināts	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret vibrācijām	Apstiprināts	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret mitrumu	Apstiprināts	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, izturība pret koroziju	Apstiprināts	8.3.15
Ilgspēja, ekspluatācijas drošība, elektriskā stabilitāte	Apstiprināts	8.3.20

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izsniegta saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to pilnībā atbild iepriekš minētais ražotājs.

Ražotāja vārdā parakstījis:

Vieta Kijeva, Ukraina	Nosaukums Sergii Kuraksa	Pārbaudiet parakstu uz pievienotās izcelsmes deklarācijas Datums 2025. gada 25. jūlijs
	Funkcija Pilnvarotais pārstāvis saskaņā ar pilnvaru	



„AS MANUFACTURING“ LLC
ул. „Скляренко“, 5, Киев, 04073, Украина
Регистрирана в Украина: 42593133

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО
Съгласно Регламент за строителни продукти ЕС № 305/2011
№ 1922-CPR-2427
(издание 1)

- | | |
|---|--|
| 1. Уникален идентификационен код на типа на продукта: | Модел: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
модел FP.54AV.J-000-EU
Марка: AJAX |
| 2. Предвидено(и) предназначение(я): | Системи за откриване на пожар и
пожароизвестяване. Пожароизвестителни
устройства - Зумери. Пожароизвестителни
устройства - Визуални сигнални устройства.
Компоненти, използващи радиовръзки. |
| 3. Производител: | „AS Manufacturing“ LLC, ул. С. Скляренко, 5, Киев,
04073, Украина |
| 4. Упълномощен представител: | AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ул. Grzybowska
12/14, ап. В-5, 00-132
Варшава, Полша |
| 5. Система(и) AVCP: | Система 1. |
| 6. Хармонизиран(и) стандарт(и): | EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006, EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Нотифициран орган: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification |

7. Декларираните експлоатационни характеристики:

Основни характеристики	Производителност	Хармонизирана техническа спецификация
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Параметри на експлоатационните характеристики при пожар	Получено	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Експлоатационна надеждност	Получено	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на температури	Получено	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Дълготрайност и експлоатационна надеждност, устойчивост на влага	Получено	5.8, 5.9, 5.10
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на корозия	Получено	5.11
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на удари и вибрации	Получено	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Издръжливост, електрическа стабилност	Получено	5.16
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на проникване	Получено	5.17

EN 54-23:2010		
Експлоатационна надеждност	Получено	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Параметри на експлоатационните характеристики при пожар	Получено	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Издръжливост, температурна устойчивост	Получено	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Издръжливост, устойчивост на влажност	Получено	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Издръжливост, устойчивост на удари и вибрации	Получено	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на корозия	Получено	4.4.4
Издръжливост, електрическа стабилност	Получено	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Работни характеристики при пожар	Получено	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Забавяне на реакцията (време за реакция при пожар)	Получено	8.2.3, 8.2.6
Експлоатационна надеждност	Получено	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Дълготрайност на експлоатационната надеждност и време за реакция, устойчивост на температури	Получено	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на вибрации	Получено	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Дълготрайност и експлоатационна надеждност, устойчивост на влага	Получено	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, устойчивост на корозия	Получено	8.3.15
Дълготрайност, експлоатационна надеждност, електрическа стабилност	Получено	8.3.20

Експлоатационните характеристики на посочения по-горе продукт съответстват на декларираните експлоатационни характеристики. Настоящата декларация за експлоатационните характеристики е издадена в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея носи изцяло посоченият по-горе производител.

Подписано от името и за сметка на производителя от:

Място Киев, Украйна	Име Sergii Kuraksa Длъжност Пълномощник по силата на пълномощното	Проверете подписа върху приложената декларация за произход Дата 25 юли 2025
------------------------	---	--



"AS MANUFACTURING" LLC
Ul. S. Skljarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
Registrirano u Ukrajini: 42593133

IZJAVA O IZVEDBI
Prema Uredbi o građevinskim proizvodima EU br. 305/2011
Broj 1922-CPR-2427
(izdanje 1)

1. Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Brand: AJAX
2. Namijenjena/e upotreba/e: Sustavi za detekciju požara i protupožarni alarmi.
Protupožarni alarmni uređaji - zvučnici. Protupožarni alarmni uređaji - vizualni alarmni uređaji. Komponente koje koriste radio veze.
3. Proizvođač: "AS MANUFACTURING" LLC ul. S. Sklyarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
4. Ovlašteni zastupnik: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., ul. Grzybowska 12/14, stan B-5, 00-132
Varšava, Poljska
5. Sustav(i) AVCP: Sustav 1.
6. Usklađeni standard/i: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Prijavljeno tijelo: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Deklarirana svojstva:

Bitne karakteristike	Performanse	Usklađena tehnička specifikacija
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parametri performansi u uvjetima požara	Prošlo	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Pouzdanost rada	Prošlo	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Trajnost operative pouzdanosti, otpornost na temperaturu	Prošlo	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vlagu	Prošlo	5.8, 5.9, 5.10
Trajnost operative pouzdanosti, otpornost na koroziju	Prošlo	5.11
Izdržljivost operative pouzdanosti, otpornost na udarce i vibracije	Prošlo	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Trajnost, električna stabilnost	Prošlo	5.16
Izdržljivost operative pouzdanosti, otpornost na prodor	Prošlo	5.17

EN 54-23:2010		
Pouzdanost rada	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parametri performansi u uvjetima požara	Prošlo	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Trajnost, otpornost na temperaturu	Prošlo	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Trajnost, otpornost na vlagu	Prošlo	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Trajnost, otpornost na udarce i vibracije	Prošlo	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Trajnost operativne pouzdanosti, otpornost na koroziju	Prošlo	4.4.4
Trajnost, električna stabilnost	Prošlo	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performanse u uvjetima požara	Prošlo	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Kašnjenje odziva (vrijeme odziva na paljbu)	Prošlo	8.2.3, 8.2.6
Pouzdanost rada	Prošlo	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Trajnost operativne pouzdanosti i kašnjenja odziva, otpornost na temperaturu	Prošlo	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vibracije	Prošlo	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trajnost, pouzdanost rada i otpornost na vlagu	Prošlo	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Trajnost operativne pouzdanosti, otpornost na koroziju	Prošlo	8.3.15
Trajnost operativne pouzdanosti, električna stabilnost	Prošlo	8.3.20

Svojstva proizvoda identificiranog gore u skladu su sa skupom deklariranih svojstava. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću proizvođača navedenog gore.

Potpisano za i u ime proizvođača od strane:

Mjesto Kijev, Ukrajina	Naziv Sergii Kuraksa Funkcija Opunomoćenik na temelju punomoći	Provjerite potpis na priloženoj izjavi o podrijetlu Datum 25. srpnja 2025.
----------------------------------	---	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kiöva, 04073, Ukraina
Rekisteröity Ukrainassa: 42593133

SUORITUSKYVYN VAKUUTUS
Rakennustuoteasetuksen EU N:o 305/2011 mukaisesti
Nro 1922-CPR-2427
(julkaisu 1)

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnuskoodi: Malli: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, malli FP.54AV.J-000-EU
Brändi: AJAX
2. Käyttötarkoitus/-tarkoitukset: Palontunnistus- ja palohälytysjärjestelmät.
Palohälytyslaitteet - Summerit. Palohälytyslaitteet - Visuaaliset hälytyslaitteet. Komponentit, jotka käyttävät radiolinkkejä.
3. Valmistaja: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka -katu 5, Kiöva, 04073, Ukraina
4. Valtuutettu edustaja: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Grzybowska-katu 12/14, as. B-5, 00-132
Varsova, Puola
5. Järjestelmä(t) AVCP: Järjestelmä 1.
6. Yhdenmukaistetut standardit: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,

EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Ilmoitettu laitos: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Ilmoitetut suorituskykyarvot:

Keskeiset ominaisuudet	Suorituskyky	Yhdenmukaistetut tekniset vaatimukset
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Suorituskykyparametrit palo-olosuhteissa	Hyväksytty	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Toimintavarmuus	Hyväksytty	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Toimintavarmuuden kestävyys, lämmönkestävyys	Hyväksytty	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Kestävyys ja toimintavarmuus, kosteudenkestävyys	Hyväksytty	5.8, 5.9, 5.10
Käyttövarmuus, korroosionkestävyys	Hyväksytty	5.11
Toimintavarmuuden kestävyys, isku- ja värähtelynkestävyys	Hyväksytty	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Kestävyys, sähköinen stabiilisuus	Hyväksytty	5.16
Toimintavarmuuden kestävyys, suojaus tunkeutumisesta vastaan	Hyväksytty	5.17

EN 54-23:2010		
Toimintavarmuus	Hyväksytty	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Suorituskykyparametrit palo-olosuhteissa	Hyväksytty	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Kestävyys, lämpötilankestävyys	Hyväksytty	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Kestävyys, kosteudenkestävyys	Hyväksytty	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Kestävyys, isku- ja värinänkestävyys	Hyväksytty	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Käyttövarmuus, korroosionkestävyys	Hyväksytty	4.4.4
Kestävyys, sähköinen stabiilisuus	Hyväksytty	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Suorituskyky tulipalotilanteissa	Hyväksytty	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Vasteviive (palon sattuessa kuluva vasteaika)	Hyväksytty	8.2.3, 8.2.6
Toimintavarmuus	Hyväksytty	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Toimintavarmuuden ja vasteviiveen kestävyys, lämmönkestävyys	Hyväksytty	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Käyttövarmuus, värinänkestävyys	Hyväksytty	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Kestävyys ja toimintavarmuus, kosteudenkestävyys	Hyväksytty	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Käyttövarmuus, korroosionkestävyys	Hyväksytty	8.3.15
Kestävyys, toimintavarmuus, sähköinen vakaus	Hyväksytty	8.3.20

Edellä mainitun tuotteen suorituskyky vastaa ilmoitettuja suorituskykyvaatimuksia. Tämä suorituskykyilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja siitä vastaa yksin edellä mainittu valmistaja.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Paikka Kiova, Ukraina	Nimi Sergii Kuraksa Toiminto Valtakirjan nojalla toimiva asianajaja	Tarkista liitteenä olevan alkuperäilmoituksen allekirjoitus Päivämäärä 25. heinäkuuta 2025
---------------------------------	--	---



"AS MANUFACTURING" LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kiev, 04073, Ukraina
Registrerat i Ukraina: 42593133

PRESTANDAKLARING
Enligt förordning (EU) nr 305/2011 om byggprodukter
Nr 1922-CPR-2427
(utgåva 1)

1. Produkttypens unika identifieringskod: Modell: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modell FP.54AV.J-000-EU
Märke: AJAX
2. Avsedd användning: System för branddetektering och brandlarm.
Brandlarmsenheter – ljudgivare. Brandlarmsenheter –
visuella larmsignaler. Komponenter som använder
radiolänkar.
3. Tillverkare: "AS MANUFACTURING" LLC, S. Sklyarenka-gatan 5, Kyiv,
04073, Ukraine
4. Auktoriserad representant: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska
St., lägenhet B-5, 00-132
Warsaw, Poland
5. System(en) AVCP: System 1.
6. Harmoniserad standard/harmoniserade standarder: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Anmäl organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Angivna prestanda:

Viktiga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Prestandaparametrar under brandförhållanden	Godkänt	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Driftsäkerhet	Godkänt	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Driftsäkerhet för operativ tillförlitlighet, temperaturbeständighet	Godkänt	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Driftsäkerhet och hållbarhet, fuktbeständighet	Godkänt	5.8, 5.9, 5.10
Driftsäkerhet, korrosionsbeständighet	Godkänt	5.11
Hållbarhet vad gäller driftsäkerhet, stöt- och vibrationsbeständighet	Godkänt	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Hållbarhet, elektrisk stabilitet	Godkänt	5.16
Hållbarhet vad gäller driftsäkerhet, skydd mot inträngning	Godkänt	5.17

EN 54-23:2010		
Driftsäkerhet	Godkänt	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Prestandaparametrar under brandförhållanden	Godkänt	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Hållbarhet, temperaturbeständighet	Godkänt	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Hållbarhet, fukttålighet	Godkänt	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Hållbarhet, stöt- och vibrationsbeständighet	Godkänt	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Driftsäkerhet, korrosionsbeständighet	Godkänt	4.4.4
Hållbarhet, elektrisk stabilitet	Godkänt	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Prestanda under brandförhållanden	Godkänt	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Insatsfördröjning (insattid vid brand)	Godkänt	8.2.3, 8.2.6
Driftsäkerhet	Godkänt	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Driftsäkerhet för operativ tillförlitlighet och svarsfördröjning, temperaturbeständighet	Godkänt	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Driftsäkerhet och hållbarhet, vibrationsbeständighet	Godkänt	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Driftsäkerhet och hållbarhet, fuktbeständighet	Godkänt	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Driftsäkerhet, korrosionsbeständighet	Godkänt	8.3.15
Driftsäkerhet, elektrisk stabilitet	Godkänt	8.3.20

Prestandan hos den ovan angivna produkten överensstämmer med de angivna prestandavärdena. Denna prestandadeklaration utfärdas, i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011, på det ovan angivna tillverkarens eget ansvar.

Undertecknat för och på tillverkarens vägnar av:

Plats Kiev, Ukraina	Namn Sergii Kuraksa Funktion Ombud enligt fullmakten	Kontrollera signaturen på den bifogade ursprungsförklaringen Datum 25 juli 2025
-------------------------------	---	--



«AS MANUFACTURING» LLC
Οδός S. Sklyarenka 5, Κίεβο, 04073, Ουκρανία
Εγγεγραμμένη στην Ουκρανία: 42593133

ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΗΣ
Σύμφωνα με τον Κανονισμό Κατασκευαστικών Προϊόντων ΕΕ αριθ. 305/2011
Αριθμός 1922-CPR-2427
(έκδοση 1)

1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος: Μοντέλο: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, μοντέλο FP.54AV.J-000-EU
Μάρκα: AJAX
2. Προβλεπόμενη χρήση/χρήσεις: Συστήματα ανίχνευσης πυρκαγιάς και συναγερμού πυρκαγιάς. Συσκευές συναγερμού πυρκαγιάς - Sounders. Συσκευές συναγερμού πυρκαγιάς - Οπτικές συσκευές συναγερμού. Συστατικά που χρησιμοποιούν ραδιοσυνδέσεις.
3. Κατασκευαστής: «AS MANUFACTURING» LLC, οδός S. Sklyarenka 5, Κίεβο, 04073, Ουκρανία
4. Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., διαμέρισμα B-5, 00-132 Βαρσοβία, Πολωνία
5. Σύστημα(τα) AVCP: Σύστημα 1.
6. Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006, EN 54-23:2010, EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012.
Ενημερωμένος φορέας: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Δηλωμένες επιδόσεις:

Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Παράμετροι απόδοσης υπό συνθήκες πυρκαγιάς	Πέρασμα	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Λειτουργική αξιοπιστία	Πέρασμα	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Ανθεκτικότητα λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη θερμοκρασία	Πέρασμα	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Ανθεκτικότητα και λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στην υγρασία	Πέρασμα	5.8, 5.9, 5.10
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στη διάβρωση	Πέρασμα	5.11
Ανθεκτικότητα επιχειρησιακής αξιοπιστίας, αντοχή σε κραδασμούς και δονήσεις	Πέρασμα	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Ανθεκτικότητα, ηλεκτρική σταθερότητα	Πέρασμα	5.16
Ανθεκτικότητα επιχειρησιακής αξιοπιστίας, αντοχή σε εισροή	Πέρασμα	5.17

EN 54-23:2010		
Λειτουργική αξιοπιστία	Πέρασμα	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Παράμετροι απόδοσης υπό συνθήκες πυρκαγιάς	Πέρασμα	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Ανθεκτικότητα, αντοχή στη θερμοκρασία	Πέρασμα	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Ανθεκτικότητα, αντοχή στην υγρασία	Πέρασμα	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Ανθεκτικότητα, αντοχή σε κραδασμούς και δονήσεις	Πέρασμα	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στη διάβρωση	Πέρασμα	4.4.4
Ανθεκτικότητα, ηλεκτρική σταθερότητα	Πέρασμα	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Απόδοση υπό συνθήκες πυρκαγιάς	Πέρασμα	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Καθυστέρηση ανταπόκρισης (χρόνος ανταπόκρισης σε περίπτωση πυρκαγιάς)	Πέρασμα	8.2.3, 8.2.6
Λειτουργική αξιοπιστία	Πέρασμα	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Ανθεκτικότητα λειτουργικής αξιοπιστίας και καθυστέρηση απόκρισης, αντοχή στη θερμοκρασία	Πέρασμα	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στους κραδασμούς	Πέρασμα	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Ανθεκτικότητα και λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στην υγρασία	Πέρασμα	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, αντοχή στη διάβρωση	Πέρασμα	8.3.15
Ανθεκτικότητα, λειτουργική αξιοπιστία, ηλεκτρική σταθερότητα	Πέρασμα	8.3.20

Οι επιδόσεις του προϊόντος που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνονται με τις δηλωθείσες επιδόσεις. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδίδεται, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται παραπάνω.

Υπογράφει για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή:

Τόπος Κίεβο, Ουκρανία	Όνομα Sergii Kuraksa Λειτουργία Δικηγόρος βάσει της εξουσιοδότησης	Ελέγξτε την υπογραφή στη συνημμένη δήλωση προέλευσης Ημερομηνία 25 Ιουλίου 2025
---------------------------------	---	--



„AS MANUFACTURING” LLC
Str. S. Sklyarenka, nr. 5, Kiev, 04073, Ucraina
Înregistrată în Ucraina: 42593133

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
Conform Regulamentului UE privind produsele de construcții nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2427
(emisiunea 1)

1. Codul unic de identificare al tipului de produs: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Marcă: AJAX
2. Utilizarea (utilizările) prevăzută (prevăzute): Sisteme de detectare a incendiilor și sisteme de alarmă de incendiu. Dispozitive de alarmă de incendiu - sirene. Dispozitive de alarmă de incendiu - dispozitive de alarmă vizuală. Componente care utilizează legături radio.
3. Producător: „AS MANUFACTURING” LLC, str. S. Sklyarenka, nr. 5, Kiev, 04073, Ucraina
4. Reprezentant autorizat: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., str. Grzybowska 12/14, ap. B-5, 00-132
Varșovia, Polonia
5. Sistem(e) AVCP: Sistemul 1.
6. Standard(e) armonizat(e): EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Organ notificat: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Performanțe declarate:

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parametrii de performanță în condiții de incendiu	Aprobat	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Fiabilitatea operațională	Aprobat	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la temperatură	Aprobat	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la umiditate	Aprobat	5.8, 5.9, 5.10
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la coroziune	Aprobat	5.11
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistență la șocuri și vibrații	Aprobat	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Durabilitate, stabilitate electrică	Aprobat	5.16
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistență la pătrundere	Aprobat	5.17

EN 54-23:2010		
Fiabilitatea operațională	Aprobat	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parametrii de performanță în condiții de incendiu	Aprobat	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Durabilitate, rezistență la temperatură	Aprobat	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Durabilitate, rezistență la umiditate	Aprobat	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Durabilitate, rezistență la șocuri și vibrații	Aprobat	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la coroziune	Aprobat	4.4.4
Durabilitate, stabilitate electrică	Aprobat	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Performanța în condiții de incendiu	Aprobat	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Întârzierea de reacție (timpul de reacție la incendiu)	Aprobat	8.2.3, 8.2.6
Fiabilitatea operațională	Aprobat	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Durabilitatea fiabilității operaționale și întârzierea răspunsului, rezistența la temperatură	Aprobat	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la vibrații	Aprobat	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la umiditate	Aprobat	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Durabilitatea fiabilității operaționale, rezistența la coroziune	Aprobat	8.3.15
Durabilitatea fiabilității operaționale, stabilitatea electrică	Aprobat	8.3.20

Performanța produsului menționat mai sus este conformă cu setul de performanțe declarate. Prezenta declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului menționat mai sus.

Semnat în numele și pe seama producătorului de către:

Loc Kiev, Ucraina	Nume Sergii Kuraksa Funcție Avocat în temeiul împuternicirii	Verificați semnătura de pe declarația de origine atașată Data 25 iulie 2025
-----------------------------	---	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
ul. S. Sklyarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
Registrirano v Ukrajini: 42593133

IZJAVA O IZVEDBI
v skladu s Uredbo o gradbenih proizvodih EU št. 305/2011
št. 1922-CPR-2427
(izdaja 1)

1. Enolična identifikacijska koda tipa izdelka: Model: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, model FP.54AV.J-000-EU
Znamka: AJAX
2. Predvidena/e uporaba/e: Sistemi za zaznavanje požara in požarni alarmi. Požarni alarmni priključki - zvočniki. Požarni alarmni priključki - vizualni alarmni priključki. Komponente, ki uporabljajo radijske povezave.
3. Proizvajalec: „AS MANUFACTURING“ LLC, ul. S. Sklyarenka, 5, Kijev, 04073, Ukrajina
4. Pooblaščen zastopnik: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., apt. B-5, 00-132
Varšava, Poljska
5. Sistem(i) AVCP: Sistem 1.
6. Harmonizirani standard/i: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Obveščeni organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Navedena zmogljivost:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Parametri delovanja v požarnih pogojih	Odobreno	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Zanesljivost delovanja	Odobreno	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Vzdržljivost obratovalne zanesljivosti, odpornost na temperaturo	Odobreno	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago	Odobreno	5.8, 5.9, 5.10
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost proti koroziji	Odobreno	5.11
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na udarce in vibracije	Odobreno	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Vzdržljivost, električna stabilnost	Odobreno	5.16
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vdor	Odobreno	5.17

EN 54-23:2010		
Zanesljivost delovanja	Odobreno	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Parametri delovanja v požarnih pogojih	Odobreno	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Vzdržljivost, odpornost na temperaturo	Odobreno	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Vzdržljivost, odpornost na vlago	Odobreno	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Vzdržljivost, odpornost na udarce in vibracije	Odobreno	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost proti koroziji	Odobreno	4.4.4
Vzdržljivost, električna stabilnost	Odobreno	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Obnašanje v požarnih pogojih	Odobreno	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Zakasnitev odziva (čas odziva do sprožitve)	Odobreno	8.2.3, 8.2.6
Zanesljivost delovanja	Odobreno	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Vzdržljivost obratovalne zanesljivosti in čas zakasnitve odziva, odpornost na temperaturo	Odobreno	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vibracije	Odobreno	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost na vlago	Odobreno	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Trajnost obratovalne zanesljivosti, odpornost proti koroziji	Odobreno	8.3.15
Trajnost obratovalne zanesljivosti, električna stabilnost	Odobreno	8.3.20

Lastnost zgoraj navedenega izdelka je v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 na izključno odgovornost zgoraj navedenega proizvajalca.

Podpisano za in v imenu proizvajalca:

Kraj Kijev, Ukrajina	Ime Sergii Kuraksa Funkcija Pooblaščenec na podlagi pooblastila	Preverite podpis na priloženi izjavi o poreklu Datum 25. julij 2025
--------------------------------	--	--



„AS MANUFACTURING” LLC
S. Sklyarenka utca 5., Kijev, 04073, Ukrajna
Ukrajnában bejegyzett cégszám: 42593133

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Az építési termékekre vonatkozó 305/2011 EU rendelet szerint
No 1922-CPR-2427
(1. kiadás)

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: Modell: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
FP.54AV.J-000-EU modell
Márka: AJAX
2. Rendeltetés(ek): Tűzjelző és tűzriasztó rendszerek. Tűzriasztó eszközök -
Hangjelzők. Tűzriasztó eszközök - Vizuális riasztók.
Rádiós kapcsolattal működő alkatrészek.
3. Gyártó: „AS MANUFACTURING” LLC, S. Sklyarenka utca 5., Kyiv,
04073, Ukraine
4. Meghatalmazott képviselő: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., Grzybowska utca
12/14, B-5 lakás, 00-132
Varsó, Lengyelország
5. AVCP rendszer(ek): 1. rendszer.
6. Harmonizált szabvány(ok): EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Értesített szervezet: 1922 DEDAL, Attestation &
Certification

7. Megadott teljesítmény:

Alapvető jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírás
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Teljesítményparaméterek tűz esetén	Átmegy	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Üzemeltetési megbízhatóság	Átmegy	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Az üzembiztonság tartóssága, hőállóság	Átmegy	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Hosszú élettartam, megbízható működés, páratartalom-ellenállás	Átmegy	5.8, 5.9, 5.10
Működési megbízhatóság, korrózióállóság	Átmegy	5.11
Működési megbízhatóság tartóssága, ütés- és rezgésállóság	Átmegy	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Tartósság, elektromos stabilitás	Átmegy	5.16
Működési megbízhatóság tartóssága, behatolás elleni ellenállás	Átmegy	5.17

EN 54-23:2010		
Üzemeltetési megbízhatóság	Átmegy	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Teljesítményparaméterek tűz esetén	Átmegy	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Tartósság, hőmérséklet-ellenállás	Átmegy	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Tartósság, nedvességállóság	Átmegy	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Tartósság, ütés- és rezgésállóság	Átmegy	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Működési megbízhatóság, korrózióállóság	Átmegy	4.4.4
Tartósság, elektromos stabilitás	Átmegy	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Teljesítmény tűzhatás alatt	Átmegy	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Reakciós késleltetés (a tűz keletkezésétől számított reakcióidő)	Átmegy	8.2.3, 8.2.6
Üzemeltetési megbízhatóság	Átmegy	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Az üzembiztonság tartóssága és válaszdő késleltetés, hőállóság	Átmegy	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Működési megbízhatóság, rezgésállóság	Átmegy	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Hosszú élettartam, megbízható működés, páratartalom-ellenállás	Átmegy	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Működési megbízhatóság, korrózióállóság	Átmegy	8.3.15
Működési megbízhatóság, elektromos stabilitás tartóssága	Átmegy	8.3.20

A fent megjelölt termék teljesítménye megfelel a megadott teljesítményadatoknak. Ezt a teljesítménynyilatkozatot a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent megjelölt gyártó kizárólagos felelősségére állították ki.

A gyártó nevében és képviselőjében aláírta:

Hely Kijev, Ukrajna	Név Sergii Kuraksa	Ellenőrizze a mellékelt származási nyilatkozaton szereplő aláírást Dátum 2025. július 25.
	Funkció Meghatalmazás alapján eljáró ügyvéd	



«AS MANUFACTURING» LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Ukraina
Registrert i Ukraina: 42593133

YTELSESERKLÆRING
I henhold til konstruksjonsproduktforordning EU nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2427
(utgave 1)

1. Unik identifikasjonskode for produkttypen: Modell: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller,
modell FP.54AV.J-000-EU
Merke: AJAX
2. Tiltent bruk(er): Brannalarmerings- og brannvarslingssystemer.
Brannalarmeringsapparater - soundere.
Brannalarmeringsapparater - visuelle
varslingsapparater. Komponenter som bruker
radiolenker.
3. Produsent: «AS MANUFACTURING» LLC S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv,
04073, Ukraina
4. Autorisert representant: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska
St., apt. B-5, 00-132
Warszawa, Polen
5. System(er) AVCP: System 1.
6. Harmonisert(e) standard(er): EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Meldt organ: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Oppgitt ytelse:

Viktige egenskaper	Ytelse	Harmonisert teknisk spesifikasjon
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Ytelsesparametere under brannforhold	Godkjent	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Driftssikkerhet	Godkjent	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Holdbarhet for driftssikkerhet, temperaturmotstand	Godkjent	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Holdbarhet av driftssikkerhet, fuktighetsbestandighet	Godkjent	5.8, 5.9, 5.10
Holdbarhet av driftssikkerhet, korrosjonsmotstand	Godkjent	5.11
Holdbarhet av driftssikkerhet, støt- og vibrasjonsmotstand	Godkjent	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Holdbarhet, elektrisk stabilitet	Godkjent	5.16
Holdbarhet av driftssikkerhet, motstand mot inntrengning	Godkjent	5.17

EN 54-23:2010		
Driftssikkerhet	Godkjent	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Ytelsesparametere under brannforhold	Godkjent	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Holdbarhet, temperaturmotstand	Godkjent	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Holdbarhet, fuktighetsmotstand	Godkjent	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Holdbarhet, støt- og vibrasjonsmotstand	Godkjent	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Holdbarhet av driftssikkerhet, korrosjonsmotstand	Godkjent	4.4.4
Holdbarhet, elektrisk stabilitet	Godkjent	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Ytelse under brannforhold	Godkjent	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Responsforsinkelse (responstid til avfyring)	Godkjent	8.2.3, 8.2.6
Driftssikkerhet	Godkjent	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Holdbarhet for driftssikkerhet og responsforsinkelse, temperaturmotstand	Godkjent	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Holdbarhet av driftssikkerhet, vibrasjonsmotstand	Godkjent	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Holdbarhet av driftssikkerhet, fuktighetsbestandighet	Godkjent	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Holdbarhet av driftssikkerhet, korrosjonsmotstand	Godkjent	8.3.15
Holdbarhet av driftssikkerhet, elektrisk stabilitet	Godkjent	8.3.20

Ytelsen til produktet identifisert ovenfor er i samsvar med settet med deklartert ytelse(r). Denne ytelseserklæringen er utstedt i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011, under eneansvar til produsenten identifisert ovenfor.

Signert for og på vegne av produsenten av:

Sted Kyiv, Ukraina	Navn Sergii Kuraksa Funksjon Advokat i kraft av loven om oppdragsgiver	Sjekk signaturen på den vedlagte opprinnelseserklæringen Dato 25. juli 2025
------------------------------	---	--



„AS MANUFACTURING“ LLC
S. Sklyarenka Str., 5, Kyiv, 04073, Úkraína
Skráð í Úkraínu: 42593133

FRAMKVÆMDARYFIRLÝSING
Samkvæmt reglugerð um byggingarefni ESB nr. 305/2011
Nr. 1922-CPR-2427
(útgáfa 1)

1. Einkvæmur auðkenniskóði vörutegundarinnar: Gerð: EN54 FireProtect (Sounder/VAD) Jeweller, gerð FP.54AV.J-000-EU
Vörunúmeri: AJAX
2. Ætluð notkun/notkunir: Eldgreiningar- og eldviðvörunarkerfi. Eldviðvörunartæki - Hljóðmerki. Eldviðvörunartæki - Sýnileg viðvörunartæki. Íhlutir sem nota útvarpssamskipti.
3. Framleiðandi: „AS MANUFACTURING“ LLC, S. Sklyarenka Str., 5, Kíev, 04073, Úkraína
4. Löggiltur umboðsmaður: AJAX SYSTEMS POLAND SP. z o.o., 12/14 Grzybowska St., íbúð B-5, 00-132
Varsjá, Pólland
5. Kerfi(s) AVCP: Kerfi 1.
6. Samræmdur staðall/staðlar: EN 54-3:2001,
EN 54-3:2001/A1:2002,
EN 54-3:2001/A2:2006,
EN 54-23:2010,
EN 54-25:2008,
EN 54-25:2008/AC:2012.
Tilkynnt aðili: 1922 DEDAL, Attestation & Certification

7. Yfirlýst afköst:

Nauðsynleg einkenni	Afköst	Samræmd tæknileg forskrift
EN 54-3:2001, EN 54-3:2001/A1:2002, EN 54-3:2001/A2:2006		
Afkastabreytur við bruna	Samþykkt	4.2, 4.3, 5.2, 5.3,
	N/A	C.3.1, C.3.2, C.5.1, C.5.2, C.5.3
Rekstraröryggi	Samþykkt	4.4, 4.5, 4.6, 5.4
	N/A	C.4
Endingu rekstraröryggis, hitastigsvörn	Samþykkt	5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9
Ending rekstraröryggis, rakapols	Samþykkt	5.8, 5.9, 5.10
Rekstraröryggi og tæringarþol	Samþykkt	5.11
Þol gegn rekstraröryggi, högg- og titringsþol	Samþykkt	5.12, 5.13, 5.14, 5.15
Þol, rafstöðugleiki	Samþykkt	5.16
Þol gegn rekstraröryggi, tæringarþol	Samþykkt	5.17

EN 54-23:2010		
Rekstraröryggi	Samþykkt	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.8
	N/A	4.2.2, 4.2.7
Afkastabreytur við bruna	Samþykkt	4.3.1, 4.3.2, 4.3.3, 4.3.4, 4.3.5, 4.3.6, 4.3.7
Þol, hitaleiðni	Samþykkt	4.4.1.1, 4.4.1.2, 4.4.1.3
Þol, rakaleiðni	Samþykkt	4.4.2.1, 4.4.2.2, 4.4.2.3
Þol, högg- og titringsleiðni	Samþykkt	4.4.3.1, 4.4.3.2, 4.4.3.3, 4.4.3.4
Rekstraröryggi og tæringarþol	Samþykkt	4.4.4
Þol, rafstöðugleiki	Samþykkt	4.4.5
EN 54-25:2008, EN 54-25:2008/AC:2012		
Afköst við eldsvoða	Samþykkt	4.1, 4.2.2, 5.2, 8.3.7
Svarsfrestur (viðbragðstími við skothríð)	Samþykkt	8.2.3, 8.2.6
Rekstraröryggi	Samþykkt	4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 5.3, 5.4, 6, 7, 8.2.2, 8.2.4, 8.2.5, 8.2.7, 8.2.8, 8.2.9, 8.3.1, 8.3.2, 8.3.3, 8.3.4, 8.3.6
	N/A	8.3.5
Endingu rekstraröryggis og svörunartíma, hitastigsvörn	Samþykkt	8.3.9, 8.3.10, 8.3.11
Ending rekstraráreiðanleika, titringsþol	Samþykkt	8.3.16, 8.3.17, 8.3.18, 8.3.19
Ending rekstraröryggis, rakapols	Samþykkt	8.3.12, 8.3.14
	N/A	8.3.13
Rekstraröryggi og tæringarþol	Samþykkt	8.3.15
Rekstraráreiðanleiki og rafmagnsstöðugleiki	Samþykkt	8.3.20

Afköst vörunnar sem tilgreind eru hér að ofan eru í samræmi við yfirlýsta afköst. Þessi yfirlýsing um afköst er gefin út, í samræmi við reglugerð (ESB) nr. 305/2011, á ábyrgð framleiðandans sem tilgreindur er hér að ofan.

Undirritað fyrir hönd framleiðanda af:

Staður Kænugarður, Úkraína	Nafn Sergii Kuraksa Virkti Lögmaður samkvæmt lögmannsvottorði	Athugaðu undirskrift á meðfylgjandi upprunayfirlýsingu Dagsetning 25. júlí 2025
--------------------------------------	--	--